

Les soumissions devront SPECIFIER UN PRIX POUR CHACUNE DES ENTREPRISES REQUISES; elles devront être faites sur les formules que les soumissionnaires se procureront chez le surintendant de l'Hôtel de Ville, à l'Hôtel de Ville. Les soumissionnaires se procureront les devis et tous renseignements chez M. L.-R. Montbriant, architecte, rue St-André, No 230.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté, à l'ordre du trésorier de la Cité de Montréal:

- au montant de \$1,000 pour la recouverture du toit;
- au montant de \$1,300 pour l'installation d'un nouvel ascenseur et pour la mise en meilleur état de l'ascenseur actuel;
- au montant de \$900 pour la réfection du plancher du rez-de-chaussée;
- au montant de \$400 pour la réfection du portique de l'hôtel de ville;

ledit chèque sera, dans chaque cas, déposé entre les mains du trésorier de la Cité, et un certificat de tel dépôt devra accompagner la soumission remise au greffier de la Cité.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Cité en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission de l'Hôtel de Ville qui suivra leur réception.

La Commission de l'Hôtel de Ville ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions qu'elle recevra.

(Par ordre),

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 26 juin 1908.

The tenderers shall SPECIFY A PRICE FOR EACH OF THE WORKS REQUIRED. The tenders shall be made on the forms supplied by the Superintendent of the City Hall. The tenderers may obtain a copy of the specifications and all information required by applying to Mr. L. R. Montbriant, architect, No. 230 St. André street.

The tenders shall be accompanied by an accepted cheque to the order of the City Treasurer:

- to the amount of \$1,000 for covering the roof with sheet-copper;
- to the amount of \$1,300 for the installation of a new elevator and for improvements to the present elevator;
- to the amount of \$900 for the laying of a tile flooring in the ground-floor;
- to the amount of \$400 for the repairing of the portico of the City Hall;

which said cheque shall in each case, be deposited with the City Treasurer, and a certificate of such deposit shall accompany the tender delivered to the City Clerk.

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the City Hall Committee following the reception thereof.

The City Hall Committee do not bind themselves to accept the lowest or any tender.

(By order),

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 26th June, 1908.



Avis Public

REGLEMENT No 379

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "REGLEMENT No. 379, AMENDANT LE REGLEMENT No. 33 INTITULE "REGLEMENT CONCERNANT LES CHIENS."

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 26 juin 1908.



PUBLIC NOTICE

BY-LAW No. 379

Public notice is hereby given that the Council of the City of Montreal, under the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "BY-LAW No. 379, TO AMEND BY-LAW No. 33 ENTITLED "BY-LAW CONCERNING DOGS".

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 26th June 1908.



AVIS PUBLIC

Règlements Nos 377 & 378

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté les règlements suivants, intitulés:

(1) "REGLEMENT No. 377, POUR LA NOMINATION D'INGENIEURS EN RAPPORT AVEC LA CONSTRUCTION DE CONDUITS SOUTERRAINS POUR LE PLACEMENT DES FILS DE TELEGRAPHE, DE TELEPHONE, D'ECLAIRAGE ELECTRIQUE ET AUTRES FILS, ET CABLES ET LIGNES DE TRANSMISSION."

(2) "REGLEMENT No. 378, A L'EFFET DE PERMETTRE A LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DU STAR DE MONTREAL, (MONTREAL STAR PUBLISHING COMPANY) D'ETABLIR UNE SECONDE PASSERELLE AU-DESSUS DE LA RUELLE DES FORTIFICATIONS."

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 19 juin 1908.



Public Notice

By-Laws Nos. 377 & 378

Public notice is hereby given that the Council of the City of Montreal, under the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted the following by-laws, known as

(1) "BY-LAW No. 377 TO PROVIDE FOR THE APPOINTMENT OF ENGINEERS IN CONNECTION WITH THE CONSTRUCTION OF UNDERGROUND CONDUITS FOR THE PLACING THEREIN OF ALL TELEGRAPH, TELEPHONE, ELECTRIC LIGHT AND OTHER WIRES AND CABLES AND TRANSMISSION LINES."

(2) "BY-LAW No. 378 TO ALLOW THE "MONTREAL STAR PUBLISHING COMPANY", TO ERECT A SECOND BRIDGE OVER FORTIFICATION LANE."

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montréal, 19th June 1908.